



ARTS, LETTRES, LANGUES

MASTER LLCER Etudes Slaves : Edition Traduction

 Niveau d'étude
visé
BAC +5 et plus

 Composante
ETUDES
SLAVES

Parcours proposés

- › M1 LLCER : Etudes Slaves; Edition Traduction
- › M2 LLCER : Etudes Slaves; Edition Traduction

Présentation

Diplôme : Master

Nature : Mention

Référentiel SISE : Pluri langues

Validation des acquis : Non

Double cursus interne : Non

Double cursus externe : Non

Pièces jointes à télécharger

Mail de contact : Lettres-EtudesSlaves-Secretariat@sorbonne-universite.fr

Etablissement(s) partenaire(s)

Laboratoire(s) partenaire(s)

Infos pratiques

Etablissement(s) partenaire(s)

Laboratoire(s) partenaire(s)

Semestre 1 Master Études slaves édition traduction	CM	TD	Mode de controle	Crédits
UE1 Tronc commun édition et traduction (MU1RU14F)				
Édition (MK1RUEDI)				
La chaîne du livre en France (M1RU4CHL)				
L'édition en France (M1RU4EDF)				
Traduction (MK1RUTRA)				
Linguistique slave (M1RU4LIS)				
Théories de la traduction (M1RU4TTR)				
UE2 Tronc commun culture générale (MU2RU14F)				
1 cours au choix				
Séminaire littérature spécialisé (MK1RULIS)				
BCMS (MK1RULIB)				
Littérature de la Renaissance du XVIIIe siècle (M1SBLIRE)				
	1h30		Controle final	
Polonais (MK1RULIP)				
Littérature et civilisation (M1PLLICI)				
Russe (MK1RULIR)				
Auteur, narrateur, personnage (M1RUANP)				
	1h		Controle mixte	
Ego-documents (M1RUEGD)				
	2h	h	Controle final	
Tchèque (MK1RULIT)				
Séminaire des autres UFR (MK1RUSNS)				
<i>Vous devez choisir votre cours dans l'ensemble des cours ouverts aux non spécialistes</i>				
Séminaire de l'UFR (MK1RUSSL)				
UE3 Langue vivante (hors langue de spé.) (MU3RU14F)				
1 cours au choix				
BCMS (M1SLMBCM)				
Hongrois (M1SLMHON)				
Polonais (M1SLMPOL)				
Russe (M1SLMRUS)				
Tchèque (M1SLMTCH)				
UE4 Spécialisation: traduction littéraire (MU4RU14F)				
1 cours au choix				
BCMS (MK1RUTLB)				
Histoire et théorie de la traduction (M1SBHITT)				
	2		Controle continu	
Version littéraire (M1SBVELI)				
		1h30	Controle continu	
Version et thème médias (M1SBVETM)				
		1h30	Controle continu	
Polonais (MK1RUTLP)				
Atelier de traduction Littéraire (M1PLATLI)				
Thème (M1PLTHEM)				
Version (M1PLVERS)				
Thème et version (médias) (M1RUPTHV)				
Russe (MK1RUTLR)				
Traduction littéraire (M1RUTRLI)				
	1h	1h	Controle mixte	
Tchèque (MK1RUTLT)				
UE5 Spécialisation: Traduction spécialisation (MU5RU14F)				
1 cours au choix				

BCMS (MK1RUTSB)			
Langue juridique et des affaires (M1SBLJAF)	1h30		Contrôle final
Renforcement langue juridique (M1SBRLJU)		1h30	Contrôle continu
Polonais (MK1RUTSP)			
Thème (M1PLTHEM)			
Traduction interprétariat (M1PLTRIN)			
Version (M1PLVERS)			
Russe (MK1RUTSR)			
Communication scientifique (M1RUCOSC)		1hhdod	Contrôle continu
Interprétation (M1RUINTE)		2h	Contrôle continu
Tchèque (MK1RUTST)			

Semestre 2 Master Études slaves édition traduction	CM	TD	Mode de contrôle	Crédits
--	----	----	------------------	---------

UE1 Tronc commun édition et traduction (MU1RU24F)

- Édition (MK2RUEDI)
 - Outils et discipline d'application (M2ECODAP)
 - L'édition sur/en Europe centrale (M2RU4EEC)
- Traduction (MK2RUTRA)
 - Communication interculturelle (M2GNMS22)
 - Interprétation (M2RUINTE)
 - Linguistique slave (M2RU4LIS)

UE2 Stage (MU2RU24P)

- Stage d'immersion 2 à 4 semaines (M2RUSTOB)

UE3 Langue vivante (MU3RU24F)

- 1 cours au choix
 - BCMS (M2SLMBCM)
 - Hongrois (M2SLMHON)
 - Polonais (M2SLMPOL)
 - Russe (M2SLMRUS)
 - Tchèque (M2SLMTCH)

UE4 Spé: Traduction littéraire (MU4RU24F)

- 1 cours au choix
 - BCMS (MK2RUTLB)
 - Histoire et théorie de la traduction (M2SBHITT)
 - Version littéraire (M2SBVELI)
 - Version et thème médias (M2SBVETM)
 - Polonais (MK2RUTLP)
 - Thème (M2PLTHEM)
 - Traduction interprétariat (M2PLTRIN)
 - Version (M2PLVERS)
 - Russe (MK2RUTLR)
 - Traduction littéraire (M2RUTRLI)
 - Tchèque (MK2RUTLT)
 - Langue tchèque (M2ECTLAN)

UE5 Spécialisation: Traduction spécialisée (MU5RU24F)

- 1 cours au choix
 - BCMS (MK2RUTSB)
 - Langue juridique et des affaires (M2SBLJAF)
 - Renforcement langue juridique (M2SBRLJU)

Polonais (MK2RUTSP)

Traduction interprétariat (M2PLTRIN)

Russe (MK2RUTSR)

Communication scientifique (M2RUCOSC)

1h Contrôle continu

Interprétation (M2RUIINTE)

Tchèque (MK2RUTST)

Langue tchèque (M2ECTLAN)

Semestre 3 Master Études slaves édition traduction	CM	TD	Mode de controle	Crédits
UE1 Tronc commun édition et traduction (MU1RU34F)				
Séminaire de l'UFR (MK1RUSSL)				
Analyse linguistique des pratiques culturelles (MK3RUALP)				
Édition (MK3RUEDI)				
Édition numérique (M3RU4EDN)				
l'édition sur/en Europe centrale (M3RU4EEC)				
UE2 Spécialisation (MU2RU34F)				
1 cours au choix				
Traduction littéraire (MK3RUTRL)				
BCMS (MK3RUTLB)				
Hist.oire et théorie de la traduction (M3SBHITT)				
Version littéraire (M3SBVELI)				
Polonais (MK3RUTLP)				
Atelier de traduction littéraire (M3PLATLI)				
Thème (M3PLTHEM)				
Version (M3PLVERS)				
Russe (MK3RUTLR)				
Interprétation (M3RUINTE)				
Traduction littéraire (M3RUTRLI)				
Tchèque (MK3RUTLT)				
Traduction spécialisée (MK3RUTRS)				
BCMS (MK3RUTSB)				
Langue juridique et des affaires (M3SBLJAF)				
Renforcement langue juridique (M3SBRLJU)				
Polonais (MK3RUTSP)				
Thème (M3PLTHEM)				
Traduction interprétariat (M3PLTRIN)				
Version (M3PLVERS)				
Russe (MK3RUTSR)				
Communication scientifique (M3RUCOSC)				
Interprétation (M3RUINTE)				
Tchèque (MK3RUTST)				
UE3 Journée d'étude (MU3RU34F)				
Palabres centre-européennes (M3RU1PC)				

Semestre 4 Master Études slaves édition traduction	CM	TD	Mode de controle	Crédits
UE1 Mémoire (MU1RU44F)				
1 cours au choix				
Mémoire de fin de stage (M4RUMEMS)				
Mémoire de traduction (M4RUMEMT)				